



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta*

---

**2012/0366(COD)**

10.4.2013

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖLUONNOS**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi  
tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden valmistamista, esittämistapaa ja  
myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten  
määräysten lähentämisestä  
(COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD))

Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta

Esittelijä: Linda McAvan

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT.....	43
ANNEX.....	47



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden valmistamista, esittämistapaa ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2012)0788),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0420/2012),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon Tšekin tasavallan edustajainhuoneen, Italian senaatin, Ruotsin valtiopäivien, Kreikan parlamentin, Italian edustajainhuoneen, Portugalin parlamentin, Romanian edustajainhuoneen ja Tanskan kansankäräjien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan N:o 2 mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon alueiden komitean antaman lausunnon<sup>2</sup>,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
  - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnot (A7-0000/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C ... / Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

<sup>2</sup> EUVL C ... / Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

## Tarkistus 1

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) Unionin tason lainsäädäntötoimet ovat tarpeen myös, jotta voidaan panna täytäntöön tupakoinnin torjuntaa koskeva WHO:n puitesopimus, jäljempänä 'puitesopimus', **jonka sopimuspuolia Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ovat. Merkityksellisiä ovat erityisesti** puitesopimuksen 9 artikla (tupakkatuotteiden sisällön sääntely), 10 artikla (tupakkatuotteita koskevien tietojen antaminen), 11 artikla (tupakkatuotteiden pakkaukset ja pakkausmerkinnät), 13 artikla (mainonta) ja 15 artikla (tupakkatuotteiden laitton kauppa). Puitesopimuksen täytäntöönpanoa varten annettiin ohjeita, jotka hyväksyttiin yksimielisesti sopimuspuolten eri kokouksissa unionin ja jäsenvaltioiden tuella.

#### *Tarkistus*

(7) Unionin tason lainsäädäntötoimet ovat tarpeen myös, jotta voidaan panna täytäntöön tupakoinnin torjuntaa koskeva WHO:n puitesopimus, jäljempänä 'puitesopimus'. **Kaikki jäsenvaltiot ja myös Euroopan unioni ovat allekirjoittaneet ja ratifioineet puitesopimuksen, jonka säännökset näin ollen kansainvälisen oikeuden nojalla sitovat niitä. Erityisen merkityksellisiä** ovat puitesopimuksen 9 artikla (tupakkatuotteiden sisällön sääntely), 10 artikla (tupakkatuotteita koskevien tietojen antaminen), 11 artikla (tupakkatuotteiden pakkaukset ja pakkausmerkinnät), 13 artikla (mainonta) ja 15 artikla (tupakkatuotteiden laitton kauppa). Puitesopimuksen täytäntöönpanoa varten annettiin ohjeita, jotka hyväksyttiin yksimielisesti sopimuspuolten eri kokouksissa unionin ja jäsenvaltioiden tuella.

Or. en

#### *Perustelu*

*WHO:n puitesopimus on ensimmäinen terveyttä koskeva kansainvälinen sopimus. Sen säännökset sitovat oikeudellisesti jäsenvaltioita samalla tavoin kuin esimerkiksi WTO:n säännöt.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) Poltettaessa syntyvien enimmäismäärien vahvistamiseen liittyen myöhemmin saattaa olla tarpeen ja

#### *Tarkistus*

(11) Poltettaessa syntyvien enimmäismäärien vahvistamiseen liittyen myöhemmin saattaa olla tarpeen ja

asianmukaista **mukauttaa** vahvistettuja määriä tai asettaa päästöille enimmäisrajat ottaen huomioon niiden toksisuus tai riippuvuutta aiheuttava vaikutus.

asianmukaista **vähentää** vahvistettuja määriä tai asettaa päästöille enimmäisrajat ottaen huomioon niiden toksisuus tai riippuvuutta aiheuttava vaikutus.

Or. en

### *Perustelu*

*Komissio pitäisi velvoittaa tulevaisuudessa vain vähentämään poltettaessa syntyviä tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määriä ja muita toksisille tai riippuvuutta aiheuttaville päästöille asetettuja enimmäisrajoja kansainvälisten standardien mukaisesti.*

### **Tarkistus 3**

#### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale**

##### *Komission teksti*

(18) Kun otetaan huomioon direktiivin keskittyminen nuoriin, muille tupakkatuotteille kuin savukkeille, kääretupakalle ja savuttomalle tupakalle, joita käyttävät pääasiassa vanhemmat kuluttajat, olisi myönnettävä vapautus tietyistä ainesosia koskevista vaatimuksista, kunhan olosuhteissa ei tapahdu merkittävää muutosta myyntimäärien tai kulutustottumusten osalta nuorten parissa.

##### *Tarkistus*

(18) Kun otetaan huomioon direktiivin keskittyminen nuoriin, muille tupakkatuotteille kuin savukkeille, kääretupakalle ja savuttomalle tupakalle, joita käyttävät pääasiassa vanhemmat kuluttajat, olisi myönnettävä vapautus tietyistä ainesosia koskevista vaatimuksista, kunhan olosuhteissa ei tapahdu merkittävää muutosta myyntimäärien tai kulutustottumusten osalta nuorten parissa. ***Komission olisi seurattava tarkasti vesipiipputupakan käyttöä nuorten keskuudessa, koska on yhä enemmän näyttöä siitä, että he käyttävät sitä sen vanhojen perinteisten markkinoiden ulkopuolella.***

Or. en

### *Perustelu*

*Vesipiippujen käytön suosio baareissa ja yökerhoissa kasvaa, ja käyttäjät eivät aina ole tietoisia siitä, että ne sisältävät tavallisesti tupakkaa. Eurobarometri-tutkimuksen mukaan nuoret ja opiskelijat ilmoittavat useammin käyttävänsä vesipiippuja kuin muut ryhmät.*

## Tarkistus 4

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 kappale

#### *Komission teksti*

(22) Myös pakkausmerkintäsäännöksiä on mukautettava uuden tieteellisen näytön perusteella. Esimerkiksi poltettaessa syntyvän tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määrien ilmoittaminen savukepakkauksissa on osoittautunut harhaanjohtavaksi, koska se saa kuluttajat uskomaan, että tietyt savukkeet ovat vähemmän haitallisia kuin toiset. Näyttö myös vaikuttaisi osoittavan, että suuret yhdistetyt terveysvaroitukset ovat tehokkaampia kuin pelkät tekstivaroitukset. Tämän perusteella yhdistetyistä terveysvaroituksista olisi tehtävä pakollisia kaikkialla unionissa, ja niiden olisi katettava merkittävä ja näkyvä osa pakkauksen pinnasta. ***Kaikille terveysvaroituksille olisi asetettava vähimmäiskoko, jotta taataan niiden näkyvyys ja tehokkuus.***

#### *Tarkistus*

(22) Myös pakkausmerkintäsäännöksiä on mukautettava uuden tieteellisen näytön perusteella. Esimerkiksi poltettaessa syntyvän tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määrien ilmoittaminen savukepakkauksissa on osoittautunut harhaanjohtavaksi, koska se saa kuluttajat uskomaan, että tietyt savukkeet ovat vähemmän haitallisia kuin toiset. Näyttö myös vaikuttaisi osoittavan, että suuret yhdistetyt ***sekä kuvia että tekstiä sisältävät*** terveysvaroitukset ovat tehokkaampia kuin pelkät tekstivaroitukset. Tämän perusteella yhdistetyistä terveysvaroituksista olisi tehtävä pakollisia kaikkialla unionissa, ja niiden olisi katettava merkittävä ja näkyvä osa pakkauksen pinnasta.

Or. en

#### *Perustelu*

*Tarkistus ei kaipaa perusteluja.*

## Tarkistus 5

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***22 a. Yhdistettyjä terveysvaroituksia käytettäessä muun tupakkapakkauksen olisi oltava standardoitu ja vapaa tuotemerkeistä, jotta terveysvaroituksen vaikutus olisi mahdollisimman suuri. On näyttöä siitä, että standardoidut***



***pakkaukset ehkäisevät erityisen  
tehokkaasti nuorten tupakoinnin  
aloittamista.***

Or. en

*Perustelu*

*Standardoidut "yksinkertaiset" pakkaukset ovat kaikkea muuta kuin yksinkertaisia – suurin osa pakkauksesta on suurten havainnollisten terveysvaroitusten peitossa, ja Australiassa tausta on synkän tummanruskea. Neljä jäsenvaltiota (UK, BE, FI ja FR) harkitsee standardoituja pakkauksia, ja ne ovat asiassa eri vaiheissa. Pakkausten täydellinen standardoiminen on tehokkain tapa poistaa kaupan esteitä sisämarkkinoilla. Se on myös terveyden suojelun kannalta paras vaihtoehto: se lisää terveysvaroitusten vaikutusta niiden keskuudessa, jotka eivät vielä ole aloittaneet tupakointia, ja sen on osoitettu estävän tehokkaasti erityisesti nuorten tupakoinnin aloittamista.*

**Tarkistus 6**

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 23 kappale**

*Komission teksti*

***(23) Jotta varmistetaan terveysvaroitusten koskemattomuus ja näkyvyys ja maksimoidaan niiden tehokkuus, olisi säädettävä varoitusten mittasuhteista sekä tupakkapakkausten ulkonäköön liittyvistä tietyistä seikoista, kuten avausmekanismista.*** Pakkaus ja tuotteet voivat johtaa kuluttajia, etenkin nuoria, harhaan ***ja antaa*** vaikutelman, että tuotteet ovat vähemmän haitallisia. Tämä koskee esimerkiksi tiettyjä tekstejä, kuten "vähän tervaa", "kevyt", "ultrakevyt", "mieto", "luonnollinen", "orgaaninen", "ei lisäaineita", "ei makuaineita", "ohut", tai ominaisuuksia, kuten nimet, kuvat ja kuvalliset tai muut merkit. Samoin yksittäisten savukkeiden koko ja ulkonäkö voi johtaa kuluttajia harhaan antamalla vaikutelman, että ne ovat vähemmän haitallisia. Hiljattaisessa tutkimuksessa tuli myös esiin, että ohuita savukkeita polttavat uskoivat todennäköisemmin, että heidän

*Tarkistus*

***(23) Kaikille terveysvaroituksille olisi asetettava vähimmäiskoko niiden näkyvyyden ja tehokkuuden varmistamiseksi, ja pakkauksen avausmekanismi ei saisi millään lailla heikentää terveysvaroitusten tehoa.*** Pakkaus ja tuotteet voivat johtaa kuluttajia, etenkin nuoria, harhaan ***antamalla*** vaikutelman, että tuotteet ovat vähemmän haitallisia. Tämä koskee esimerkiksi tiettyjä tekstejä, kuten "vähän tervaa", "kevyt", "ultrakevyt", "mieto", "luonnollinen", "orgaaninen", "ei lisäaineita", "ei makuaineita", "ohut", tai ominaisuuksia, kuten nimet, kuvat ja kuvalliset tai muut merkit. Samoin yksittäisten savukkeiden koko ja ulkonäkö voi johtaa kuluttajia harhaan antamalla vaikutelman, että ne ovat vähemmän haitallisia. Hiljattaisessa tutkimuksessa tuli myös esiin, että ohuita savukkeita polttavat uskoivat todennäköisemmin, että heidän

käyttämänsä tuotemerkki oli vähemmän haitallinen. Tähän olisi puututtava.

käyttämänsä tuotemerkki oli vähemmän haitallinen. Tähän olisi puututtava.

Or. en

## Tarkistus 7

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 26 kappale

#### *Komission teksti*

(26) Markkinoille saatetaan merkittäviä määriä laittomia tuotteita, jotka eivät täytä direktiivissä 2001/37/EY säädettyjä vaatimuksia, ja on merkkejä siitä, että nämä määrät saattaisivat olla kasvussa. Tällaiset tuotteet vaarantavat vaatimustenmukaisten tuotteiden vapaan liikkuvuuden ja tupakoinnin torjuntaa koskevan lainsäädännön tarjoaman suojelun. Lisäksi tupakoinnin torjuntaa koskevassa puitesopimuksessa veloitetaan unioni torjumaan laittomia tuotteita osana kattavaa tupakoinnintorjuntapolitiikkaa. Näin ollen olisi säädettävä tupakkatuotteiden vähittäismyyntipakkausten merkitsemisestä yksilöllisellä ja turvallisella tavalla ja niiden liikkeiden rekisteröinnistä niin, että nämä tuotteet voidaan paikantaa ja jäljittää unionissa ja että voidaan paremmin seurata ja valvoa, että ne ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia. Lisäksi olisi säädettävä sellaisten turvaominaisuuksien käyttöönotosta, jotka auttavat tuotteiden aitouden varmistamisessa.

#### *Tarkistus*

(26) Markkinoille saatetaan merkittäviä määriä laittomia tuotteita, jotka eivät täytä direktiivissä 2001/37/EY säädettyjä vaatimuksia, ja on merkkejä siitä, että nämä määrät saattaisivat olla kasvussa. Tällaiset tuotteet vaarantavat vaatimustenmukaisten tuotteiden vapaan liikkuvuuden ja tupakoinnin torjuntaa koskevan lainsäädännön tarjoaman suojelun. Lisäksi tupakoinnin torjuntaa koskevassa puitesopimuksessa veloitetaan unioni torjumaan laittomia tuotteita osana kattavaa tupakoinnintorjuntapolitiikkaa. Näin ollen olisi säädettävä tupakkatuotteiden vähittäismyyntipakkausten *ja mahdollisten myyntipäällysten* merkitsemisestä yksilöllisellä ja turvallisella tavalla ja niiden liikkeiden rekisteröinnistä niin, että nämä tuotteet voidaan paikantaa ja jäljittää unionissa ja että voidaan paremmin seurata ja valvoa, että ne ovat tämän direktiivin vaatimusten mukaisia. Lisäksi olisi säädettävä sellaisten turvaominaisuuksien käyttöönotosta, jotka auttavat tuotteiden aitouden varmistamisessa.

Or. en

#### *Perustelu*

*WHO:n tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan vaatimusten mukaisesti mahdollisissa myyntipäällyksissä (esim. kuormalavoissa, laatikoissa ja*

*kartongeissa) olisi oltava myös yksilöllisiä tunnisteita. Myyntipäällysteissä ja niiden sisällä olevissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien yksilöllisten tunnisteiden olisi oltava yhteydessä toisiinsa, jotta viranomaiset tietävät, mitä kuormalavan, laatikon tai kartongin sisällä on.*

## **Tarkistus 8**

### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 30 kappale**

#### *Komission teksti*

(30) Tupakan rajatylittävä etämyynti helpottaa tupakkatuotteiden saantia nuorten parissa ja vaarantaa **niiden** vaatimusten noudattamisen, **joista säädetään tupakoinnin torjuntaa koskevassa lainsäädännössä ja erityisesti tässä direktiivissä. Ilmoitusjärjestelmää koskevat yhteiset säännöt ovat tarpeen, jotta varmistetaan, että direktiivi saavuttaa täyden potentiaalinsa. Tupakan valtioiden rajat ylittävistä etämyynnistä tehtävää ilmoitusta koskevaa tämän direktiivin säännöstä olisi sovellettava rajoittamatta tietoyhteiskunnan palveluja koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista 8 päivänä kesäkuuta 2000 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2000/31/EY säädetyn ilmoitusmenettelyn soveltamista. Elinkeinonharjoittajilta kuluttajille suuntautuvaa tupakkatuotteiden etämyyntiä säännellään lisäksi kuluttajansuojasta etäsopimuksissa 20 päivänä toukokuuta 1997 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 97/7/EY, joka korvataan kuluttajan oikeuksista 25 päivänä lokakuuta 2011 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2011/83/EY 13 päivästä kesäkuuta 2014 alkaen.**

#### *Tarkistus*

(30) Tupakan rajatylittävä etämyynti **olisi kiellettävä, koska se** helpottaa tupakkatuotteiden saantia nuorten parissa ja vaarantaa **tämän direktiivin** vaatimusten noudattamisen.

Or. en

## Perustelu

*Komission vaikutustenarvioinnin mukaan rajatylittävän verkkomyynnin motiivina on lähinnä 1) alempien hintojen tarjoaminen laittomista/väärennetyistä tuotteista tai 2) kansallisten verotusjärjestelmien erojen laitton hyväksikäyttö. Tämä vääristää kilpailua, kun perinteisten vähittäismyyjien – etenkin niiden, jotka ovat sijoittautuneet korkean verotuksen jäsenvaltioihin – on kilpailtava (lähinnä) laittomien internetissä toimivien vähittäismyyjien alempien hintojen kanssa.*

### Tarkistus 9

#### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***30 a. Tupakkatuotteiden jakamista ilmaiseksi tapahtuu yhä useissa jäsenvaltioissa verkossa toimivien vähittäismyymälöiden kautta ja julkisilla paikoilla. Koska tämä käytäntö on kohdennettu nuoriin ja sillä voidaan rekrytoida uusia tupakkoijia, se olisi kielletävä.***

Or. en

## Perustelu

*Savukkeiden jakaminen mainostarkoituksissa ilmaiseksi muun muassa yökerhoissa ja uimarannoilla on kohdennettu nimenomaan nuoriin, ja se on täysin tuomittavaa.*

### Tarkistus 10

#### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 31 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(31) Kaikki tupakkatuotteet voivat aiheuttaa kuolleisuutta, sairastuvuutta ja toimintarajoitteisuutta, ja niiden kulutusta olisi rajoitettava. Sen vuoksi on tärkeää ***seurata uusiin tupakkatuoteryhmiin liittyvää kehitystä.*** Valmistajille ja tuojille olisi asetettava uusia tupakkatuoteryhmiä

(31) Kaikki tupakkatuotteet voivat aiheuttaa kuolleisuutta, sairastuvuutta ja toimintarajoitteisuutta, ja niiden kulutusta olisi rajoitettava. Sen vuoksi on tärkeää, ***että uusien tupakkatuoteryhmien on saatava ennakolta hyväksyntä.*** Valmistajille ja tuojille olisi asetettava

koskeva *ilmoitusvelvollisuus, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden valtuuksia kieltää tai sallia tällaiset uudet tuoteryhmät. Komissio seuraa kehitystä ja laatii viiden vuoden kuluttua tämän direktiivin täytäntöönpanon määräajasta raportin, jossa arvioidaan, onko direktiiviä tarpeen muuttaa.*

uusia tupakkatuoteryhmiä koskeva *velvollisuus hakea myyntilupaa.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Tupakkatuotteet ovat erittäin haitallisia kansanterveydelle, eikä niitä pitäisi päästää markkinoille ilman viranomaisten etukäteen antamaa hyväksyntää.*

### **Tarkistus 11**

#### **Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 37 kappale**

##### *Komission teksti*

(37) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi, erityisesti siltä osin kuin on kyse ainesosien ilmoittamismallista, sellaisten tuotteiden määrittämisestä, joissa on tunnusomaisia makuja tai suuremmat toksisuustasot ja riippuvuutta aiheuttavat vaikutukset, *sekä menetelmistä sen määrittämiseksi, onko tupakkatuotteessa tunnusomainen maku*, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.

##### *Tarkistus*

(37) Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaiset edellytykset tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi, erityisesti siltä osin kuin on kyse ainesosien ilmoittamismallista *sekä* sellaisten tuotteiden määrittämisestä, joissa on tunnusomaisia makuja tai suuremmat toksisuustasot ja riippuvuutta aiheuttavat vaikutukset, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Täytäntöönpanovaltaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.

Or. en

#### *Perustelu*

*Siitä, olisiko – ja miten – asetettava riippumattomia testausryhmiä määrittämään, onko tupakkatuotteella tunnusomainen maku, on parempi päättää yksityiskohtaisesti delegoiduilla säädöksillä kuin täytäntöönpanosäädöksillä.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale

#### *Komission teksti*

(38) Jotta direktiivi olisi täysin toimintakykyinen ja jotta pysyttäisiin mukana tupakan tuotannon, kulutuksen ja sääntelyn teknisessä, tieteellisessä ja kansainvälisessä kehityksessä, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti siltä osin kuin on kyse poltettaessa syntyvien päästöjen enimmäismäärien ja niiden mittausten menetelmien hyväksymisestä ja mukauttamisesta, toksisuutta, riippuvuutta tai houkuttelevuutta lisäävien ainesosien enimmäismäärien asettamisesta, terveystarvitusten, yksilöllisten tunnistimien ja turvaominaisuuksien käytöstä merkinnöissä ja pakkauksissa, riippumattomien kolmansien osapuolten kanssa tehtävien tiedontallennusta koskevien sopimusten keskeisten seikkojen määrittämisestä sekä muille tupakkatuotteille kuin savukkeille, kääretupakalle ja savuttomille tupakkatuotteille myönnettyjen poikkeusten ja nikotiinia sisältävien tuotteiden nikotiinimäärien tarkistamisesta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

#### *Tarkistus*

(38) Jotta direktiivi olisi täysin toimintakykyinen ja jotta pysyttäisiin mukana tupakan tuotannon, kulutuksen ja sääntelyn teknisessä, tieteellisessä ja kansainvälisessä kehityksessä, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti siltä osin kuin on kyse poltettaessa syntyvien päästöjen enimmäismäärien ja niiden mittausten menetelmien hyväksymisestä ja mukauttamisesta, toksisuutta, riippuvuutta tai houkuttelevuutta lisäävien ainesosien enimmäismäärien asettamisesta, ***menetelmästä sen määrittämiseksi, onko tupakkatuotteella tunnusomainen maku***, terveystarvitusten, yksilöllisten tunnistimien ja turvaominaisuuksien käytöstä merkinnöissä ja pakkauksissa, riippumattomien kolmansien osapuolten kanssa tehtävien tiedontallennusta koskevien sopimusten keskeisten seikkojen määrittämisestä sekä muille tupakkatuotteille kuin savukkeille, kääretupakalle ja savuttomille tupakkatuotteille myönnettyjen poikkeusten ja nikotiinia sisältävien tuotteiden nikotiinimäärien tarkistamisesta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

Or. en

*Perustelu*

*Ks. johdanto-osan 37 kappaletta koskeva tarkistus.*

**Tarkistus 13**

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 40 kappale**

*Komission teksti*

(40) Jäsenvaltion, joka katsoo tarpeelliseksi pitää voimassa tiukempia kansallisia säännöksiä tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien seikkojen osalta, olisi sallittava tehdä niin **kaikkien** tuotteiden osalta yhtäläisesti kansanterveyden suojeluun liittyvien ensisijaisen tärkeiden tarpeiden takia. Jäsenvaltiolla olisi myös oltava mahdollisuus ottaa käyttöön tiukempia säännöksiä, joita sovelletaan **kaikkiin** tuotteisiin yhtäläisesti, kyseisen jäsenvaltion erityistilanteeseen liittyvistä syistä ja edellyttäen, että säännökset ovat perusteltuja kansanterveyden suojelemisen kannalta. Tiukempien kansallisten säännösten olisi oltava välttämättömiä ja oikeasuhteisia, eikä niitä saisi käyttää mielivaltaisen syrjinnän keinona tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen. Tiukemmat kansalliset säännökset edellyttävät komissiolle tehtävää ennakoilmoitusta ja komission antamaa hyväksyntää ottaen huomioon tällä direktiivillä saavutettava terveyden suojelun korkea taso.

*Tarkistus*

(40) Jäsenvaltion, joka katsoo tarpeelliseksi pitää voimassa tiukempia kansallisia säännöksiä tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvien seikkojen osalta, olisi sallittava tehdä niin **sekä kotimaisten että tuotujen** tuotteiden osalta yhtäläisesti kansanterveyden suojeluun liittyvien ensisijaisen tärkeiden tarpeiden takia. Jäsenvaltiolla olisi myös oltava mahdollisuus ottaa käyttöön tiukempia säännöksiä, joita sovelletaan **sekä kotimaisiin että tuotuihin** tuotteisiin yhtäläisesti, kyseisen jäsenvaltion erityistilanteeseen liittyvistä syistä ja edellyttäen, että säännökset ovat perusteltuja kansanterveyden suojelemisen kannalta. Tiukempien kansallisten säännösten olisi oltava välttämättömiä ja oikeasuhteisia, eikä niitä saisi käyttää mielivaltaisen syrjinnän keinona tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen. Tiukemmat kansalliset säännökset edellyttävät komissiolle tehtävää ennakoilmoitusta ja komission antamaa hyväksyntää ottaen huomioon tällä direktiivillä saavutettava terveyden suojelun korkea taso.

Or. en

*Perustelu*

*Selvennetään, että jäsenvaltiot voivat säilyttää tai ottaa käyttöön tiukempia sääntöjä tämän direktiivin kattamilla aloilla, kunhan ne perustellaan ja hyväksytään asianmukaisesti. Näitä tiukempia sääntöjä olisi sovellettava myös tuotuihin tuotteisiin.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 41 kappale

#### *Komission teksti*

(41) Jäsenvaltioiden olisi voitava edelleen pitää voimassa tai ottaa käyttöön kansallista lainsäädäntöä, jota sovelletaan **kaikkiin** tuotteisiin yhtäläisesti, sellaisten näkökohtien osalta, jotka eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan, kunhan tämä lainsäädäntö on perussopimuksen mukaista eikä sillä vaaranneta tämän direktiivin täysimääräistä soveltamista. Jäsenvaltiot voisivat siis pitää voimassa tai ottaa käyttöön esimerkiksi säännöksiä, joissa säädetään tupakkatuotteiden pakkausten standardoinnista, kunhan nämä säännökset ovat perussopimuksen ja WTO:n velvoitteiden mukaisia eivätkä vaikuta tämän direktiivin täysimääräiseen soveltamiseen. Teknisistä määräyksistä edellytetään ennakoilmoitusta teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY mukaisesti.

#### *Tarkistus*

(41) Jäsenvaltioiden olisi voitava edelleen pitää voimassa tai ottaa käyttöön kansallista lainsäädäntöä, jota sovelletaan **kotimaisiin ja tuotuihin** tuotteisiin yhtäläisesti, sellaisten näkökohtien osalta, jotka eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan, kunhan tämä lainsäädäntö on perussopimuksen mukaista eikä sillä vaaranneta tämän direktiivin täysimääräistä soveltamista. Jäsenvaltiot voisivat siis pitää voimassa tai ottaa käyttöön esimerkiksi säännöksiä, joissa säädetään **muiden** tupakkatuotteiden **kuin savukkeiden ja kääretupakan** pakkausten standardoinnista, kunhan nämä säännökset ovat perussopimuksen ja WTO:n velvoitteiden mukaisia eivätkä vaikuta tämän direktiivin täysimääräiseen soveltamiseen. Teknisistä määräyksistä edellytetään ennakoilmoitusta teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY mukaisesti.

Or. en

#### *Perustelu*

*Selvennetään, että jäsenvaltiot voivat säilyttää tai ottaa käyttöön tiukempia sääntöjä myös muilla kuin tämän direktiivin kattamilla aloilla, kunhan ne perustellaan asianmukaisesti. Näitä tiukempia sääntöjä olisi sovellettava myös tuotuihin tuotteisiin.*



## Tarkistus 15

### Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – d alakohta

#### *Komission teksti*

(d) tupakkatuotteiden valtioiden rajat  
*ylittävä etämyynti*;

#### *Tarkistus*

(d) tupakkatuotteiden valtioiden rajat  
*ylittävän etämyynnin kieltäminen*;

Or. en

#### *Perustelu*

*Katso 16 artiklaa koskevan tarkistuksen perustelu.*

## Tarkistus 16

### Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – e alakohta

#### *Komission teksti*

(e) uusia tupakkatuoteryhmiä koskeva  
*ilmoitusvelvollisuus*;

#### *Tarkistus*

(e) uusia tupakkatuoteryhmiä koskeva  
*velvollisuus hankkia markkinoille  
saattamista edeltävä hyväksyntä*;

Or. en

#### *Perustelu*

*Katso 17 artiklaa koskevan tarkistuksen perustelu.*

## Tarkistus 17

### Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

jotta helpotetaan tupakkatuotteiden ja  
vastaavien tuotteiden sisämarkkinoiden  
toimintaa pitäen lähtökohtana terveyden  
suojelun korkeaa tasoa.

#### *Tarkistus*

jotta *täytetään tupakoinnin torjuntaa  
koskevan WHO:n puitesopimuksen  
mukaiset sitoumukset ja* helpotetaan  
tupakkatuotteiden ja vastaavien tuotteiden  
sisämarkkinoiden toimintaa pitäen

lähtökohtana *erityisesti nuorten* terveyden suojelun korkeaa tasoa.

Or. en

#### *Perustelu*

*Direktiivin tavoitteena on yhdenmukaistaa lainsäädäntöä sisämarkkinoiden toiminnan parantamiseksi. Valittaessa yhdenmukaistamisen suuntaa ratkaisevana tekijänä on kuitenkin ollut kansanterveyden ja erityisesti nuorten terveyden suojelun korkean tason takaaminen – ja kansainvälisesti sovittujen normien täytäntöönpano.*

### **Tarkistus 18**

#### **Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti 1 kohdassa säädettyjen poltettaessa syntyvien enimmäismäärien *mukauttamiseksi* ottaen huomioon tieteellinen kehitys ja kansainvälisesti hyväksytyt standardit.

##### *Tarkistus*

2. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti 1 kohdassa säädettyjen poltettaessa syntyvien enimmäismäärien *vähentämiseksi* ottaen huomioon tieteellinen kehitys ja kansainvälisesti hyväksytyt standardit.

Or. en

#### *Perustelu*

*Komissio pitäisi velvoittaa tulevaisuudessa vain vähentämään poltettaessa syntyviä tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määriä kansainvälisten standardien mukaisesti.*

### **Tarkistus 19**

#### **Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 3 kohta**

##### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle poltettaessa syntyvistä enimmäismääristä, joita ne asettavat savukkeiden muille päästöille ja muiden

##### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle poltettaessa syntyvistä enimmäismääristä, joita ne asettavat savukkeiden muille päästöille ja muiden

tupakkatuotteiden kuin savukkeiden päästöille. Ottaen huomioon kansainvälisesti hyväksytyt standardit, jos sellaisia on, sekä tieteellisen näytön ja jäsenvaltioiden ilmoittamien määrien perusteella siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti sellaisten poltettaessa syntyvien savukkeiden muiden päästöjen ja muiden tupakkatuotteiden kuin savukkeiden päästöjen enimmäismäärien hyväksymiseksi ja *mukauttamiseksi*, jotka lisäävät merkittävässä määrin tupakkatuotteiden toksisia ja riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia ja ylittävät 1 kohdassa vahvistetut poltettaessa syntyvien terva-, nikotiini- ja hiilimonoksidimäärien toksisuudelle ja riippuvuuden aiheutumislle asetetut raja-arvot.

tupakkatuotteiden kuin savukkeiden päästöille. Ottaen huomioon kansainvälisesti hyväksytyt standardit, jos sellaisia on, sekä tieteellisen näytön ja jäsenvaltioiden ilmoittamien määrien perusteella siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti sellaisten poltettaessa syntyvien savukkeiden muiden päästöjen ja muiden tupakkatuotteiden kuin savukkeiden päästöjen enimmäismäärien hyväksymiseksi ja *vähentämiseksi*, jotka lisäävät merkittävässä määrin tupakkatuotteiden toksisia ja riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia ja ylittävät 1 kohdassa vahvistetut poltettaessa syntyvien terva-, nikotiini- ja hiilimonoksidimäärien toksisuudelle ja riippuvuuden aiheutumislle asetetut raja-arvot.

Or. en

#### *Perustelu*

*Komissio pitäisi velvoittaa vain vähentämään tulevaisuudessa muita toksisille tai riippuvuutta aiheuttaville päästöille asetettuja enimmäismääriä kansainvälisten standardien mukaisesti.*

## **Tarkistus 20**

### **Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Savukkeista poltettaessa syntyvän tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määrät on mitattava ISO-standardien 4387 (terva), 10315 (nikotiini) ja 8454 (hiilimonoksidi) mukaisesti.

Tervaa *ja* nikotiinia koskevien merkintöjen paikkansapitävyys on varmistettava ISO-standardin 8243 mukaisesti.

#### *Tarkistus*

1. Savukkeista poltettaessa syntyvän tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin määrät on mitattava ISO-standardien 4387 (terva), 10315 (nikotiini) ja 8454 (hiilimonoksidi) mukaisesti.

Tervaa, nikotiinia *ja hiilimonoksidia* koskevien merkintöjen paikkansapitävyys on varmistettava ISO-standardin 8243 mukaisesti.

Or. en

## Perustelu

Tätä kansainvälistä standardia käytetään jo mittaamaan hiilimonoksidia koskevien merkintöjen paikkansapitävyyttä.

### Tarkistus 21

#### Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 2 kohta

##### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava 1 kohdan mukaisesti toimitettujen tietojen levittäminen **asiaa käsittelevällä** verkkosivulla, jota kansalaiset voivat käyttää. Tässä jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon tarve suojata tiedot, jotka ovat liikesalaisuuksia.

##### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava 1 kohdan mukaisesti toimitettujen tietojen levittäminen verkkosivulla, jota kansalaiset voivat käyttää. Tässä jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon tarve suojata tiedot, jotka ovat liikesalaisuuksia.

Or. en

## Perustelu

Eräillä jäsenvaltioilla on jo erityisiä tupakoinnin torjuntaa koskevia verkkosivuja. Tällä tarkistuksella selvennetään, ettei niiden tarvitse perustaa täysin uutta verkkosivua.

### Tarkistus 22

#### Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 4 a kohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**4 a. Jäsenvaltioiden on vaadittava valmistajia ja maahantuojia ilmoittamaan jäsenvaltiokohtaisista mainostamiseen, myynninedistämiseen ja sponsorointiin käyttämistään menoista vuosittain alkaen tämän direktiivin voimaantuloa seuraavasta täydestä kalenterivuodesta.**

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistus perustuu WHO:n puitesopimuksen 13 artiklan vaatimukseen. Tätä lukua ei tällä hetkellä ole EU:n osalta saatavilla.*

**Tarkistus 23**

**Ehdotus direktiiviksi  
5 artikla – 5 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***5 a. Komissio analysoi kaikki tämän artiklan nojalla saataville asetetut tiedot (erityisesti ainesosien riippuvuutta aiheuttavaa vaikutusta ja toksisuutta sekä markkinatutkimuksia ja myyntitietoja koskevat tiedot) ja laatii säännöllisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa esitetään tiivistelmä tärkeimmistä tuloksista.***

Or. en

*Perustelu*

*Tämä on ensi kerta, kun sääntelyviranomaiset saavat käyttöönsä näin paljon tietoa. Niitä olisi hyödyllistä analysoida siltä varalta, että niistä voidaan ottaa oppia tulevia tupakoinnin torjuntatoimia varten.*

**Tarkistus 24**

**Ehdotus direktiiviksi  
5 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***6. Maksut, joita jäsenvaltiot veloittavat niille tämän artiklan mukaisesti toimitettujen tietojen vastaanottamisesta, tallettamisesta, käsittelystä, analysoinnista ja julkaisemisesta, eivät saa ylittää tästä toiminnasta aiheutuneita kustannuksia.***

***6. Jäsenvaltiot voivat veloittaa oikeasuhteisia maksuja niille tämän artiklan mukaisesti toimitettujen tietojen vastaanottamisesta, tallettamisesta, käsittelystä, analysoinnista ja julkaisemisesta.***

Or. en

*Perustelu*

*Maksuja koskevan vaatimuksen olisi tässä oltava yhdenmukainen 17 artiklan vaatimusten kanssa.*

**Tarkistus 25**

**Ehdotus direktiiviksi  
6 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

2. Komissio määrittää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan täytäntöönpanosäädöksillä, kuuluuko tupakkatuote 1 kohdan soveltamisalaan. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 21 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

*Tarkistus*

2. Komissio määrittää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan täytäntöönpanosäädöksillä, kuuluuko tupakkatuote 1 kohdan soveltamisalaan **ja onko se siksi kiellettävä sisämarkkinoilla**. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 21 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

*Perustelu*

*Selvennetään, että komissio laajentaa täytäntöönpanosäädöksen tietyn tuotteen kiellon koskemaan koko sisämarkkinoita.*

**Tarkistus 26**

**Ehdotus direktiiviksi  
6 artikla – 2 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Komissio antaa **täytäntöönpanosäädöksillä yhtenäisiä sääntöjä menettelyistä**, joilla määritetään, kuuluuko tupakkatuote 1 kohdan soveltamisalaan. Nämä **täytäntöönpanosäädökset** hyväksytään **21 artiklassa** tarkoitettua **tarkastelumenettelyä** noudattaen.

*Tarkistus*

Komissio hyväksyy **delegoiduilla säädöksillä yksityiskohtaiset perusteet ja menettelyt**, joilla määritetään, kuuluuko tupakkatuote 1 kohdan soveltamisalaan. Nämä **delegoidut säädökset** hyväksytään **22 artiklassa** tarkoitettua menettelyä noudattaen.

Or. en

## Perustelu

*Siitä, olisiko – ja miten – asetettava riippumattomia testausryhmiä määrittämään, onko tupakkatuotteella tunnusomainen maku, on parempi päättää yksityiskohtaisesti delegoiduilla säädöksillä kuin täytäntöönpanosäädöksillä.*

### Tarkistus 27

#### Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 7 kohta

##### *Komission teksti*

7. Jäsenvaltioiden on tieteellisen näytön perusteella kiellettävä sellaisten tupakkatuotteiden saattaminen markkinoille, joissa on lisäaineita sellaisia määriä, että ne lisäävät **merkittäväällä tavalla** tupakkatuotteen toksisia tai riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia käyttövaiheessa.

##### *Tarkistus*

7. Jäsenvaltioiden on tieteellisen näytön perusteella kiellettävä sellaisten tupakkatuotteiden saattaminen markkinoille, joissa on lisäaineita sellaisia määriä, että ne lisäävät tupakkatuotteen toksisia tai riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia käyttövaiheessa.

Or. en

## Perustelu

*Tarkistus ei kaipaa perusteluja.*

### Tarkistus 28

#### Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 8 kohta

##### *Komission teksti*

8. Komissio määrittää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan täytäntöönpanosäädöksellä, kuuluuko tupakkatuote 7 kohdan soveltamisalaan. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 21 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen ja ne perustuvat tuoreimpaan tieteelliseen näyttöön.

##### *Tarkistus*

8. Komissio määrittää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan täytäntöönpanosäädöksillä, kuuluuko tupakkatuote 7 kohdan soveltamisalaan **ja onko se siksi kiellettävä sisämarkkinoilla**. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 21 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen ja ne perustuvat tuoreimpaan tieteelliseen näyttöön.

*Perustelu*

*Selvennetään, että komissio laajentaa täytäntöönpanosäädöksen tietyn tuotteen kiellon koskemaan koko sisämarkkinoita.*

**Tarkistus 29****Ehdotus direktiiviksi  
6 artikla – 9 kohta***Komission teksti*

9. Jos tieteellinen näyttö ja 7 ja 8 kohdan soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että tietty lisäaine tai lisäaineen tietty määrä lisää **merkittävässä määrin** tupakkatuotteen toksisia tai riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia käyttövaiheessa, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti näiden lisäaineiden enimmäismäärien asettamiseksi.

*Tarkistus*

9. Jos tieteellinen näyttö ja 7 ja 8 kohdan soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että tietty lisäaine tai lisäaineen tietty määrä lisää tupakkatuotteen toksisia tai riippuvuutta aiheuttavia vaikutuksia käyttövaiheessa, komissiolle siirretään valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti näiden lisäaineiden enimmäismäärien asettamiseksi.

*Perustelu*

*Tarkistus ei kaipaa perusteluja.*

**Tarkistus 30****Ehdotus direktiiviksi  
7 artikla – 4 kohta***Komission teksti*

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vähittäismyyntipakkauksen tai myyntipäällyksen suurimmalla pinnalla olevat terveysvaroitukset ovat täysin näkyvissä, **myös niin, että mikään kääre, rasia, päälly, laatikko tai muu seikka ei peitä osittain tai kokonaan näitä**

*Tarkistus*

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vähittäismyyntipakkauksen tai myyntipäällyksen suurimmalla pinnalla olevat terveysvaroitukset ovat täysin näkyvissä, **ja hyväksyttävä tarvittavat säännöt, joilla estetään sellaisten kääreiden, rasioiden, päällysten,**



*merkintöjä tai häiritse niiden lukemista, kun tupakkatuotteet saatetaan markkinoille.*

*laatikkojen tai muiden seikkojen markkinoille saattaminen, jotka peittävät osittain tai kokonaan terveysvaroitukset tai häiritsevät niiden lukemista.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Olisi toteutettava toimenpiteitä, joilla varmistetaan, että terveysvaroitukset ovat selvästi yleisön nähtävillä.*

### **Tarkistus 31**

#### **Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 1 kohta – a alakohta**

##### *Komission teksti*

(a) niissä on oltava liitteessä I lueteltu tekstivaroitus ja vastaava värivalokuva, joka on täsmennetty kuvakirjastossa;

##### *Tarkistus*

(a) niissä on oltava liitteessä I lueteltu tekstivaroitus ja vastaava värivalokuva, joka on täsmennetty *liitteessä I a olevassa* kuvakirjastossa;

Or. en

#### *Perustelu*

*Lisätään laadittaessa pois jäänyt kohta.*

### **Tarkistus 32**

#### **Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Yhdistetyt terveysvaroitukset on jaettava kolmeen kokonaisuuteen, joita on vuoroteltava vuosittain. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kukin yhdistetty terveysvaroitusta esiintyy kussakin tuotemerkissä mahdollisimman yhtä monta kertaa;

##### *Tarkistus*

2. Yhdistetyt terveysvaroitukset on jaettava kolmeen kokonaisuuteen, joita on vuoroteltava vuosittain. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kukin *kunakin vuonna käytettävä* yhdistetty terveysvaroitusta esiintyy kussakin tuotemerkissä mahdollisimman yhtä monta kertaa;

*Perustelu*

*Selvennetään, että jokaisen kunakin vuonna käytettävistä neljästätoista yhdistetystä terveysvaroituksesta olisi esiinnyttävä mahdollisimman yhtä monta kertaa kussakin savuke- ja kääretupakkatuotemerkissä.*

**Tarkistus 33****Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 2 kohta***Komission teksti*

2. **Savukepakkaus voi olla** kartonkia tai pehmeää materiaalia, eikä siinä saa olla avausmekanismeja, joka voidaan sulkea tai sinetöidä uudelleen ensimmäisen avauskerran jälkeen, läppäkantta lukuun ottamatta. Savukepakkauksen läppäkansi saa olla saranoitu vain pakkauksen takapuolella.

*Tarkistus*

2. **Savukepakkauksen on oltava** kartonkia tai pehmeää materiaalia, eikä siinä saa olla avausmekanismeja, joka voidaan sulkea tai sinetöidä uudelleen ensimmäisen avauskerran jälkeen, läppäkantta lukuun ottamatta. Savukepakkauksen läppäkansi saa olla saranoitu vain pakkauksen takapuolella.

*Perustelu*

*Tarkistus ei kaipaa perusteluja.*

**Tarkistus 34****Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 2 a kohta (uusi)***Komission teksti**Tarkistus*

**2 a. Tämän direktiivin säännösten soveltamisalaan kuulumattomien savukkeiden ja kääretupakan vähittäismyyntipakkausten ja mahdollisten myyntipäällysten kaikki ulkopinnat standardoidaan seuraavasti:**  
**a) ne eivät saa sisältää tavaramerkkejä tai muita merkkejä tupakkatuotteiden**

*tuotemerkin nimeä ja mahdollista tyyppinimeä lukuun ottamatta;*

*b) tuotemerkin nimi ja mahdollisen tyyppinimi*

*i) eivät saa esiintyä useammin kuin kerran kullakin pinnalla*

*ii) niiden on oltava vaakatasossa ja samansuuntaisina yhdistetyn terveysvaroituksen kanssa sen alapuolella vähittäismyyntipakkauksen ja mahdollisen myyntikäteen etu- ja takapinnalla jäljellä olevan tilan keskellä;*

*iii) niiden on oltava jäljempänä 3 kohdassa vahvistettujen yksityiskohtaisempien sääntöjen mukaisia;*

Or. en

#### *Perustelu*

*Standardoidut "yksinkertaiset" pakkaukset ovat kaikkea muuta kuin yksinkertaisia – suurin osa pakkauksesta on suurten havainnollisten terveysvaroitusten peitossa, ja Australiassa tausta on synkän tummanruskea. Neljä jäsenvaltiota (UK, BE, FI ja FR) harkitsee standardoituja pakkauksia, ja ne ovat asiassa eri vaiheissa. Pakkausten täydellinen standardoiminen on tehokkain tapa poistaa kaupan esteitä sisämarkkinoilla. Se on myös terveyden suojelun kannalta paras vaihtoehto: se lisää terveystietoisuuden vaikutusta niiden keskuudessa, jotka eivät vielä ole aloittaneet tupakointia, ja sen on osoitettu estävän tehokkaasti erityisesti nuorten tupakoinnin aloittamista.*

#### **Tarkistus 35**

##### **Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 2 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***2 b. Itse tupakkatuotteessa ei saa esiintyä tuotemerkkejä tai muita merkkejä.***

Or. en

## Perustelu

*Yksittäisissä savukkeissa ei pitäisi sallia tuotemerkkejä tai muita kuvioita (esim. kukkakuvioita).*

### Tarkistus 36

#### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 3 kohta

##### *Komission teksti*

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti vähittäismyyntipakkausten muotoa **ja** kokoa koskevien tarkempien sääntöjen määrittelemiseksi, **sikäli kuin tällaiset säännöt ovat tarpeen terveysvaroitusten täyden näkyvyyden ja koskemattomuuden varmistamiseksi ennen vähittäismyyntipakkauksen ensimmäistä avaamista, avaamisen aikana ja sulkemisen jälkeen.**

##### *Tarkistus*

3. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä 22 artiklan mukaisesti vähittäismyyntipakkausten muotoa, kokoa **ja taustaväriä sekä tuotemerkin nimessä ja mahdollisessa tyyppinimessä käytettävää kirjasinlajia ja -kokoa** koskevien tarkempien sääntöjen määrittelemiseksi.

Or. en

## Perustelu

*Standardoidut "yksinkertaiset" pakkaukset ovat kaikkea muuta kuin yksinkertaisia – suurin osa pakkauksesta on suurten havainnollisten terveysvaroitusten peitossa, ja Australiassa tausta on synkän tummanruskea. Neljä jäsenvaltiota (UK, BE, FI ja FR) harkitsee standardoituja pakkauksia, ja ne ovat asiassa eri vaiheissa. Pakkausten täydellinen standardoiminen on tehokkain tapa poistaa kaupan esteitä sisämarkkinoilla. Se on myös terveyden suojelun kannalta paras vaihtoehto: se lisää terveysvaroitusten vaikutusta niiden keskuudessa, jotka eivät vielä ole aloittaneet tupakointia, ja sen on osoitettu estävän tehokkaasti erityisesti nuorten tupakoinnin aloittamista.*

### Tarkistus 37

#### Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki tupakkatuotteiden

##### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki tupakkatuotteiden

vähittäismyyntipakkaukset merkitään yksilöllisellä tunnisteella. Yksilöllisten tunnisteiden koskemattomuuden varmistamiseksi ne on painettava/kiinnitettävä pysyvästi niin, että niitä ei voi irrottaa, eivätkä esimerkiksi veromerkit ja hintalaput tai pakkauksen avaaminen peitä näitä merkintöjä tai häiritse niiden lukemista. Unionin ulkopuolella valmistettujen tuotteiden osalta tässä artiklassa säädettyjä velvoitteita sovelletaan vain niihin tuotteisiin, jotka on suunnattu tai saatettu unionin markkinoille.

vähittäismyyntipakkaukset **ja mahdolliset myyntikääreet** merkitään yksilöllisellä tunnisteella. Yksilöllisten tunnisteiden koskemattomuuden varmistamiseksi ne on painettava/kiinnitettävä pysyvästi niin, että niitä ei voi irrottaa, eivätkä esimerkiksi veromerkit ja hintalaput tai pakkauksen avaaminen peitä näitä merkintöjä tai häiritse niiden lukemista. Unionin ulkopuolella valmistettujen tuotteiden osalta tässä artiklassa säädettyjä velvoitteita sovelletaan vain niihin tuotteisiin, jotka on suunnattu tai saatettu unionin markkinoille.

Or. en

#### *Perustelu*

*WHO:n tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan vaatimusten mukaisesti myös mahdollisissa myyntipäällyksissä (esim. kuormalavoissa, laatikoissa ja kartongeissa) olisi oltava yksilöllisiä tunnisteita. Myyntipäällysteissä ja niiden sisällä olevissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien yksilöllisten tunnisteiden olisi oltava yhteydessä toisiinsa, jotta viranomaiset tietävät, mitä kuormalavan, laatikon tai kartongin sisällä on. Mahdollinen uudelleen pakkaaminen on kirjattava.*

#### **Tarkistus 38**

##### **Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 2 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vähittäismyyntipakkausten yksilölliset tunnisteet liittyvät myyntipäällysteiden yksilöllisiin tunnisteisiin. Vähittäismyyntipakkausten ja myyntipäällysteiden välisiin yhteyksiin tehtävät muutokset on kirjattava jäljempänä 6 kohdassa tarkoitettuun tietokantaan.***

Or. en

## Perustelu

*WHO:n tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan vaatimusten mukaisesti myös mahdollisissa myyntipäällyksissä (esim. kuormalavoissa, laatikoissa ja kartongeissa) olisi oltava yksilöllisiä tunnisteita. Myyntipäällysteissä ja niiden sisällä olevissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien yksilöllisten tunnisteiden olisi oltava yhteydessä toisiinsa, jotta viranomaiset tietävät, mitä kuormalavan, laatikon tai kartongin sisällä on. Mahdollinen uudelleen pakkaaminen on kirjattava.*

### Tarkistus 39

#### Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 3 kohta

##### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki tupakkatuotteiden kauppaan osallistuvat talouden toimijat – valmistajasta viimeiseen talouden toimijaan ennen ensimmäistä vähittäismyyntipaikkaa – pitävät kirjaa siitä, koska ne ovat saaneet kaikki vähittäismyyntipakkaukset haltuunsa, samoin kuin niiden myöhemmistä liikkeistä ja siitä, koska ne lopullisesti poistuvat niiden hallusta. Tämä velvoite voidaan täyttää pitämällä kirjaa kumuloidusti, esimerkiksi myyntipäällyksistä, kunhan vähittäismyyntipakkausten paikannus ja jäljitys on edelleen mahdollista.

##### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki tupakkatuotteiden kauppaan osallistuvat talouden toimijat – valmistajasta viimeiseen talouden toimijaan ennen ensimmäistä vähittäismyyntipaikkaa – pitävät kirjaa siitä, koska ne ovat saaneet kaikki vähittäismyyntipakkaukset **ja myyntipäällykset** haltuunsa, samoin kuin niiden myöhemmistä liikkeistä ja siitä, koska ne lopullisesti poistuvat niiden hallusta, **ja siirtävät tiedot sähköisesti jäljempänä 6 kohdassa tarkoitettuun tiedontallennusjärjestelmään**. Tämä velvoite voidaan täyttää pitämällä kirjaa kumuloidusti, esimerkiksi myyntipäällyksistä, kunhan vähittäismyyntipakkausten paikannus ja jäljitys on edelleen mahdollista.

Or. en

## Perustelu

*WHO:n tupakkatuotteiden laittoman kaupan torjuntaa koskevan pöytäkirjan vaatimusten mukaisesti myös mahdollisissa myyntipäällyksissä (esim. kuormalavoissa, laatikoissa ja kartongeissa) olisi oltava yksilöllisiä tunnisteita. Myyntipäällysteissä ja niiden sisällä olevissa vähittäismyyntipakkauksissa olevien yksilöllisten tunnisteiden olisi oltava yhteydessä toisiinsa, jotta viranomaiset tietävät, mitä kuormalavan, laatikon tai kartongin sisällä on. Mahdollinen uudelleen pakkaaminen on kirjattava.*

## Tarkistus 40

### Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 6 kohta

#### *Komission teksti*

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat tekevät tiedontallennussopimuksia riippumattoman kolmannen osapuolen kanssa, joka huolehtii kyseiseen valmistajaan ja tuojaan liittyvien tietojen tiedontallennusjärjestelmästä. Tiedontallennusjärjestelmän on sijaittava fyysisesti unionin alueella. Kolmannen osapuolen soveltuvuuden, etenkin sen riippumattomuuden ja teknisten valmiuksien osalta, samoin kuin sopimuksen hyväksyy ja niitä seuraa ulkoinen tarkastaja, **jota ehdottaa ja** jonka maksaa tupakan valmistaja ja jonka hyväksyy komissio. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedontallennusjärjestelmät ovat täysin avoimia ja jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla, komissiolla sekä riippumattomalla kolmannella osapuolella on niihin pääsy pysyvästi. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa jäsenvaltiot tai komissio voivat antaa valmistajille tai tuojille pääsyn näihin tietoihin, kunhan kaupallisesti arkaluonteiset tiedot suojataan riittävästi asiaa koskevan jäsenvaltioiden ja unionin lainsäädännön mukaisesti.

#### *Tarkistus*

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat tekevät tiedontallennussopimuksia riippumattoman kolmannen osapuolen kanssa, joka huolehtii kyseiseen valmistajaan ja tuojaan liittyvien tietojen tiedontallennusjärjestelmästä. Tiedontallennusjärjestelmän on sijaittava fyysisesti unionin alueella. **Riippumattoman kolmannen osapuolen on oltava riippumaton tupakkateollisuuden ja muiden siihen liittyvien alojen kaupallisista ja muista eduista.** Kolmannen osapuolen soveltuvuuden, etenkin sen riippumattomuuden ja teknisten valmiuksien osalta, samoin kuin sopimuksen hyväksyy ja niitä seuraa **komissio, jota avustaa** ulkoinen tarkastaja, jonka maksaa tupakan valmistaja ja jonka hyväksyy komissio. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tiedontallennusjärjestelmät ovat täysin avoimia ja jäsenvaltioiden toimivaltaisilla viranomaisilla, komissiolla sekä riippumattomalla kolmannella osapuolella on niihin pääsy pysyvästi. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa jäsenvaltiot tai komissio voivat antaa valmistajille tai tuojille pääsyn näihin tietoihin, kunhan kaupallisesti arkaluonteiset tiedot suojataan riittävästi asiaa koskevan jäsenvaltioiden ja unionin lainsäädännön mukaisesti.

Or. en

## Perustelu

*Jotta taataan tiedontallennusorganisaation ja tupakkateollisuuden välinen palomuri ja tiedontallennusorganisaation täydellinen riippumattomuus, on säädettävä erityisistä takeista.*

### Tarkistus 41

#### Ehdotus direktiiviksi 14 artikla – 8 kohta

##### *Komission teksti*

8. Yksilöllisen tunnisteiden lisäksi jäsenvaltioiden on vaadittava, että kaikkien markkinoille saatettujen tupakkatuotteiden vähittäismyyntipakkauksissa on vähintään 1 cm<sup>2</sup>:n kokoinen näkyvä, väärinkäytöltä suojaava turvaominaisuus, joka on painettava tai kiinnitettävä pysyvästi niin, että sitä ei voi irrottaa, eivätkä esimerkiksi veromerkit ja hintalaput tai muut lainsäädännössä edellytetyt pakolliset tekijät peitä näitä merkintöjä.

##### *Tarkistus*

8. Yksilöllisen tunnisteiden lisäksi jäsenvaltioiden on vaadittava, että kaikkien markkinoille saatettujen tupakkatuotteiden vähittäismyyntipakkauksissa on vähintään 1 cm<sup>2</sup>:n kokoinen näkyvä **ja näkymätön** väärinkäytöltä suojaava turvaominaisuus, joka on painettava tai kiinnitettävä pysyvästi niin, että sitä ei voi irrottaa, eivätkä esimerkiksi veromerkit ja hintalaput tai muut lainsäädännössä edellytetyt pakolliset tekijät peitä näitä merkintöjä.

Or. en

## Perustelu

*Näkymättömät turvaominaisuudet vaikeuttaisivat tuotteiden väärentämistä. Koska näkymättömiä turvaominaisuuksia voivat tarkastaa vain viranomaiset, turvaominaisuudessa olisi oltava sekä näkyviä että näkymättömiä osia Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Turkissa, Brasiliassa ja Malesiassa savukkeissa käytettävien järjestelmien tapaan.*

### Tarkistus 42

#### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 kohta

##### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on **velvoitettava vähittäismyyntiliikkeet, jotka aikovat harjoittaa** valtioiden rajat ylittävää etämyyntiä **unionissa sijaitseville kuluttajille, ilmoittautumaan**

##### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on **kielletävä niiden alueelle sijoittautuneita vähittäismyyntiliikkeitä harjoittamasta** valtioiden rajat ylittävää etämyyntiä.



*toimivaltaisten viranomaisten rekisteriin siinä jäsenvaltiossa, jossa vähittäismyyntiliike on sijoittautuneena, ja siinä jäsenvaltiossa, jossa tosiasiallinen tai mahdollinen asiakas sijaitsee. Unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden vähittäismyyntiliikkeiden on ilmoitettava toimivaltaisten viranomaisten rekisteriin siinä jäsenvaltiossa, jossa tosiasiallinen tai mahdollinen asiakas sijaitsee. Kaikkien vähittäismyyntiliikkeiden, jotka aikovat ryhtyä harjoittamaan valtioiden rajat ylittävää etämyyntiä, on toimitettava vähintään seuraavat tiedot toimivaltaisille viranomaisille:*

*a) nimi tai toiminimi sekä sen toimipaikan pysyvä osoite, josta tupakkatuotteita toimitetaan;*

*b) päivä, jona tupakkatuotteiden toimittaminen valtioiden rajat ylittävään etämyyntiin tietoyhteiskunnan palvelujen kautta on aloitettu;*

*c) tarkoitukseen käytettävän verkkosivuston osoite sekä kaikki verkkosivuston tunnistamiseen tarvittavat tiedot.*

Or. en

#### *Perustelu*

*There is very little legal cross-border internet sale of tobacco products, and so, typically, tobacco products sold on the internet do not comply with the provisions of TPD. The Commission's impact assessment finds that cross border internet sales are mainly motivated by 1) offering lower prices for illicit/counterfeited products or 2) illegally exploiting the differences in national tax regimes. This leads to a distortion of competition, with traditional retailers - particularly those based in Member States with high taxation - having to compete with lower prices from (mainly) illegal internet retailers*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

## Tarkistus 43

### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Jäsenvaltioiden on kiellettävä niiden alueelle sijoittautuneita vähittäismyyntiliikkeitä jakelemasta ilmaisia tai alennushintaisia tupakkatuotteita valtioiden rajat ylittävän etämyynnin kanavien tai muiden kanavien kautta.***

Or. en

*Perustelu*

*Savukkeiden jakaminen mainostarkoituksissa ilmaiseksi muun muassa yökerhoissa ja uimarannoilla on kohdennettu nimenomaan nuoriin, ja se on täysin tuomittavaa.*

## Tarkistus 44

### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 2 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on julkaistava täydellinen luettelo kaikista vähittäismyyntiliikkeistä, jotka ovat ilmoittautuneet niiden rekisteriin direktiivissä 95/46/EY säädettyjen sääntöjen ja takeiden mukaisesti. Vähittäismyyntiliikkeet saavat ryhtyä saattamaan tupakkatuotteita markkinoille etämyynnillä vasta siitä lähtien, kun vähittäismyyntiliikkeen nimi on julkaistu asianomaisessa jäsenvaltiossa.***

***Poistetaan.***

Or. en

## Perustelu

*There is very little legal cross-border internet sale of tobacco products, and so, typically, tobacco products sold on the internet do not comply with the provisions of TPD. The Commission's impact assessment finds that cross border internet sales are mainly motivated by 1) offering lower prices for illicit/counterfeited products or 2) illegally exploiting the differences in national tax regimes. This leads to a distortion of competition, with traditional retailers - particularly those based in Member States with high taxation - having to compete with lower prices from (mainly) illegal internet retailers*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

### Tarkistus 45

#### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3. Jos se on tarpeen noudattamisen varmistamiseksi ja täytäntöönpanon valvonnan helpottamiseksi, määränpäässä olevat jäsenvaltiot voivat vaatia, että vähittäismyöntiliike nimeää luonnollisen henkilön, joka vastaa sen varmentamisesta, että kuluttajalle lähetetyt tupakkatuotteet ovat tämän direktiivin mukaisesti annettujen kansallisten säännösten mukaisia määränpäässä olevassa jäsenvaltiossa.***

***Poistetaan.***

Or. en

## Perustelu

*There is very little legal cross-border internet sale of tobacco products, and so, typically, tobacco products sold on the internet do not comply with the provisions of TPD. The Commission's impact assessment finds that cross border internet sales are mainly motivated by 1) offering lower prices for illicit/counterfeited products or 2) illegally exploiting the differences in national tax regimes. This leads to a distortion of competition, with traditional retailers - particularly those based in Member States with high taxation - having to compete with lower prices from (mainly) illegal internet retailers*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

## **Tarkistus 46**

### **Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Etämyyntiä harjoittavilla vähittäismyymäläliikkeillä on oltava iänvarmistusjärjestelmä, jolla varmistetaan myyntihetkellä, että ostava kuluttaja täyttää vähimmäisikä koskevan vaatimuksen, josta säädetään määränpäinä olevan jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä. Vähittäismyyjän tai nimetyn luonnollisen henkilön on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille iänvarmistusjärjestelmän yksityiskohdista ja toiminnasta.**

**Poistetaan.**

Or. en

*Perustelu*

*There is very little legal cross-border internet sale of tobacco products, and so, typically, tobacco products sold on the internet do not comply with the provisions of TPD. The Commission's impact assessment finds that cross border internet sales are mainly motivated by 1) offering lower prices for illicit/counterfeited products or 2) illegally exploiting the differences in national tax regimes. This leads to a distortion of competition, with traditional retailers - particularly those based in Member States with high taxation - having to compete with lower prices from (mainly) illegal internet retailers*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

## **Tarkistus 47**

### **Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5. Kuluttajan henkilötietoja saa käsitellä**

**Poistetaan.**

*ainoastaan direktiivin 95/46/EY mukaisesti, eikä niitä saa paljastaa tupakkatuotteiden valmistajalle tai samaan yritysryhmään kuuluville yrityksille taikka muille kolmansille osapuolille. Henkilötietoja ei saa käyttää tai siirtää muuta tarkoitusta kuin varsinaista ostotapahtumaa varten. Sama koskee myös tapausta, jossa vähittäismyyntiliike on osa tupakkatuotteiden valmistajaa.*

Or. en

#### *Perustelu*

*There is very little legal cross-border internet sale of tobacco products, and so, typically, tobacco products sold on the internet do not comply with the provisions of TPD. The Commission's impact assessment finds that cross border internet sales are mainly motivated by 1) offering lower prices for illicit/counterfeited products or 2) illegally exploiting the differences in national tax regimes. This leads to a distortion of competition, with traditional retailers - particularly those based in Member States with high taxation - having to compete with lower prices from (mainly) illegal internet retailers*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

#### **Tarkistus 48**

##### **Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

***Uusista tupakkatuoteryhmistä  
ilmoittaminen***

*Tarkistus*

***Uusien tupakkatuoteryhmien  
markkinoille saattamista edeltävä  
hyväksyntä***

Or. en

#### *Perustelu*

*Sääntelyviranomaisten olisi tarvittaessa voitava estää tulevaisuudessa uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen.*

## Tarkistus 49

### Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – -1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***-1 a. Jäsenvaltioiden on hyväksyttävä ennakolta uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen. Tätä varten jäsenvaltiot ottavat käyttöön lupajärjestelmän ja veloittavat oikeasuhteisia maksuja.***

Or. en

*Perustelu*

*Sääntelyviranomaisten olisi tarvittaessa voitava estää tulevaisuudessa uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen.*

## Tarkistus 50

### Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 1 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat ***ilmoittavat*** jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille mahdollisista uusista tupakkatuoteryhmistä, joita ne aikovat saattaa kyseisten jäsenvaltioiden markkinoille. Tämä ***ilmoitus*** on toimitettava sähköisessä muodossa ***kuusi kuukautta ennen aiottua markkinoille saattamista***, ja ***siihen*** on ***liitettävä*** yksityiskohtainen kuvaus kyseisestä tuotteesta sekä tiedot ainesosista ja päästöistä 5 artiklan mukaisesti. ***Uudesta tupakkatuoteryhmästä ilmoittavien*** valmistajien ja tuojien on myös toimitettava kyseisille toimivaltaisille viranomaisille seuraavat:

1. Jäsenvaltioiden on vaadittava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat ***jättävät*** jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ***hakemuksen*** mahdollisista uusista tupakkatuoteryhmistä, joita ne aikovat saattaa kyseisten jäsenvaltioiden markkinoille. Tämä ***hakemus*** on toimitettava sähköisessä muodossa, ja ***siinä*** on ***oltava*** yksityiskohtainen kuvaus kyseisestä tuotteesta sekä tiedot ainesosista ja päästöistä 5 artiklan mukaisesti. ***Uuden tupakkatuoteryhmän myyntilupaa hakevien*** valmistajien ja tuojien on myös toimitettava kyseisille toimivaltaisille viranomaisille seuraavat:

*Perustelu*

*Sääntelyviranomaisten olisi tarvittaessa voitava estää tulevaisuudessa uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen.*

**Tarkistus 51****Ehdotus direktiiviksi  
17 artikla – 2 kohta***Komission teksti*

2. **Jäsenvaltioiden** on vaadittava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat ilmoittavat maansa toimivaltaisille viranomaisille uusista tai päivitetystä tiedoista, joita tarkoitetaan 1 kohdan a–c alakohdassa. Jäsenvaltioilla on oltava oikeus vaatia tupakan valmistajia tai tuojia tekemään lisätestejä tai toimittamaan lisätietoja. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki tämän artiklan nojalla saamansa tiedot. **Jäsenvaltioilla on oltava oikeus ottaa käyttöön lupajärjestelmä ja veloittaa oikeasuhteisia maksuja.**

*Tarkistus*

2. **Markkinoille saattamisen jälkeen jäsenvaltioiden** on vaadittava, että tupakkatuotteiden valmistajat ja tuojat ilmoittavat maansa toimivaltaisille viranomaisille uusista tai päivitetystä tiedoista, joita tarkoitetaan 1 kohdan a–c alakohdassa. Jäsenvaltioilla on oltava oikeus vaatia tupakan valmistajia tai tuojia tekemään lisätestejä tai toimittamaan lisätietoja. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kaikki tämän artiklan nojalla saamansa tiedot.

*Perustelu*

*Sääntelyviranomaisten olisi tarvittaessa voitava estää tulevaisuudessa uusien tupakkatuotteiden markkinoille saattaminen.*

**Tarkistus 52****Ehdotus direktiiviksi  
20 artikla – 3 kohta***Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten

*Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin nojalla annettujen kansallisten

säännösten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

säännösten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.  
***Tahallisiin rikkomisiin sovellettavien taloudellisten seuraamusten on korvattava rikkomisella tavoiteltu taloudellinen hyöty.***

Or. en

#### *Perustelu*

*Taloudellisten seuraamusten olisi vastattava vähintään saatua voittoa. Tämä periaate on sisällytetty lainsäädäntöehdotuksiin muilla aloilla, kuten alusten kierrättämisessä ja virallista valvontaa koskevan lainsäädännön tarkistuksessa hevosenlihaskandaalin yhteydessä.*

### **Tarkistus 53**

#### **Ehdotus direktiiviksi 23 artikla – 2 kohta – b alakohta**

##### *Komission teksti*

b) uusien tupakkatuotteiden markkinoiden kehitys, ottaen huomioon mm. 17 artiklan mukaisesti ***saadut ilmoitukset***;

##### *Tarkistus*

b) uusien tupakkatuotteiden markkinoiden kehitys, ottaen huomioon mm. 17 artiklan mukaisesti ***annetut luvat***;

Or. en

#### *Perustelu*

*Katso 17 artiklaa koskevan tarkistuksen perustelu.*

### **Tarkistus 54**

#### **Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin pitää voimassa tiukempia kansallisia säännöksiä, ***joita sovelletaan kaikkiin tuotteisiin,***

##### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin pitää voimassa tiukempia kansallisia säännöksiä direktiivin soveltamisalaan kuuluvilla



direktiivin soveltamisalaan kuuluvilla aloilla kansanterveyden suojeluun liittyvien ensisijaisen tärkeiden tarpeiden takia. Jäsenvaltiot voivat myös ottaa käyttöön tiukempia säännöksiä kyseisen jäsenvaltion erityistilanteeseen liittyvistä syistä ja edellyttäen, että säännökset ovat perusteltuja kansanterveyden suojelemisen kannalta. **Tällaisista kansallisista säännöksistä** sekä niiden voimassa pitämisen tai käyttöönoton perusteista on ilmoitettava komissiolle. Komissio hyväksyy tai hylkää tällaiset säännökset kuuden kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamispäivästä varmistettuaan – ottaen huomioon tällä direktiivillä saavutetun terveyden suojelun korkean tason – ovatko ne perusteltuja, välttämättömiä ja oikeasuhteisia tavoitteeseensa nähden ja toimivatko ne välineenä mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen. Jos komissio ei tee päätöstä mainitussa määräajassa, kansalliset säännökset katsotaan hyväksytyiksi.

aloilla kansanterveyden suojeluun liittyvien ensisijaisen tärkeiden tarpeiden takia. Jäsenvaltiot voivat myös ottaa käyttöön tiukempia säännöksiä kyseisen jäsenvaltion erityistilanteeseen liittyvistä syistä ja edellyttäen, että säännökset ovat perusteltuja kansanterveyden suojelemisen kannalta. **Tällaisia kansallisia säännöksiä sovelletaan kaikkiin tuotteisiin, toisesta jäsenvaltiosta tai kolmannesta maasta tuodut tuotteet mukaan luettuna.** Niistä sekä niiden voimassa pitämisen tai käyttöönoton perusteista on ilmoitettava komissiolle. Komissio hyväksyy tai hylkää tällaiset säännökset kuuden kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamispäivästä varmistettuaan – ottaen huomioon tällä direktiivillä saavutetun terveyden suojelun korkean tason – ovatko ne perusteltuja, välttämättömiä ja oikeasuhteisia tavoitteeseensa nähden ja toimivatko ne välineenä mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen. Jos komissio ei tee päätöstä mainitussa määräajassa, kansalliset säännökset katsotaan hyväksytyiksi.

Or. en

#### *Perustelu*

*Selvennetään, että jos jäsenvaltiot päättävät pitää voimassa tai ottaa käyttöön tiukempia kansallisia sääntöjä, näitä on sovellettava myös tuotuihin tuotteisiin.*

#### **Tarkistus 55**

##### **Ehdotus direktiiviksi 24 artikla – 3 kohta**

###### *Komission teksti*

3. Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen pitää voimassa tai ottaa käyttöön perussopimuksen mukaisesti kansallisia säännöksiä, jotka

###### *Tarkistus*

3. Tämä direktiivi ei vaikuta jäsenvaltioiden oikeuteen pitää voimassa tai ottaa käyttöön perussopimuksen mukaisesti kansallisia säännöksiä, jotka

koskevat seikkoja, joita ei säännellä tällä direktiivillä. Näiden kansallisten säännösten on oltava perusteltuja yleiseen etuun liittyvästä pakottavasta syystä, ja niiden on oltava välttämättömiä ja oikeasuhteisia tavoitteeseensa nähden. *Ne* eivät saa toimia välineenä mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen, eivätkä ne saa vaarantaa tämän direktiivin täysimittaista soveltamista.

koskevat seikkoja, joita ei säännellä tällä direktiivillä. Näiden kansallisten säännösten on oltava perusteltuja yleiseen etuun liittyvästä pakottavasta syystä, ja niiden on oltava välttämättömiä ja oikeasuhteisia tavoitteeseensa nähden. ***Niitä on sovellettava kaikkiin tuotteisiin, toisesta jäsenvaltiosta tai kolmannelta maasta tuodut tuotteet mukaan luettuna, ja ne*** eivät saa toimia välineenä mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen, eivätkä ne saa vaarantaa tämän direktiivin täysimittaista soveltamista.

Or. en

#### *Perustelu*

*Selvennetään, että jos jäsenvaltiot päättävät pitää voimassa tai ottaa käyttöön tiukempia kansallisia sääntöjä, näitä on sovellettava myös tuotuihin tuotteisiin.*

#### **Tarkistus 56**

##### **Ehdotus direktiiviksi 26 artikla – a alakohta**

*Komission teksti*

**a) tupakkatuotteet;**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. en

#### *Perustelu*

*Tarkistus ei kaipaa perusteluja.*

## PERUSTELUT

Nyt on kulunut lähes kaksitoista vuotta siitä, kun EU hyväksyi nykyisen tupakkatuotedirektiivin. Direktiivillä otettiin käyttöön useita erilaisia tupakoinnin torjuntatoimia, joita olivat muun muassa seuraavat:

- sellaisten määreiden kuin "mieto" tai "kevyt" kieltäminen, koska ne voivat johtaa tupakoijia harhaan antamalla vaikutelman, että jokin tuote on muita vähemmän haitallinen
- tervan, nikotiinin ja hiilimonoksidin enimmäismäärät
- ainesosia koskevat ilmoitusvelvollisuudet
- tietyn vähimmäiskoon täyttävät terveystarvikkeet kaikissa tupakkatuotteissa lukuun ottamatta savuttomia tupakkatuotteita, joissa on oltava yleinen terveystarvike
- yhteiset kuvavaroitukset, joita jäsenvaltiot voivat käyttää pakkauksissa.

Tupakkayhtiöt kyseenalaistivat direktiivin lainmukaisuuden, mutta tuomioistuimet vahvistivat sen pätevyyden.

### **Tupakointi ja terveys: haasteena saada nuoret tupakoijat lopettamaan**

Kaksitoista vuotta myöhemmin tupakointi on edelleen estettävissä olevien kuolemien yleisin syy EU:ssa, ja se tappaa vuosittain noin 700 000 ihmistä. Tupakoinnin vähentämiseksi vuosien mittaan toteutetuilla toimilla on ollut vaikutusta: kymmenen viime vuoden aikana tupakoijien osuus on EU:ssa laskenut lähes 40 prosentista EU-15:ssä vuonna 2002 28 prosenttiin EU-27:ssä vuonna 2012.

Tupakoinnin levinneisyys nuorten (15–25-vuotiaat) keskuudessa on 29 prosenttia, mikä on enemmän kuin koko väestössä. Tiedämme, että tupakointi aloitetaan lapsena eikä aikuisena: 70 prosenttia tupakoijista aloittaa tupakoinnin ennen 18 vuoden ikää, monet vielä nuorempina. Äskettäinen WHO:n tutkimus tupakoinnin kehityksestä 15-vuotiaiden keskuudessa paljasti vielä huolestuttavamman suuntauksen: kun vuosina 2001–2005 tupakointi väheni ylivoimaisesti suurimmassa osassa maita, viimeisimmän tutkitun ajanjakson aikana, vuosina 2005–2010, poikien tupakointi yleistyivät 14 maassa ja tyttöjen tupakointi 9 maassa. Näin ollen on oikein, että Euroopan komissio kiinnittää uutta tupakkatuotedirektiiviä koskevassa ehdotuksessa suuren osan huomiosta toimenpiteisiin, joilla vähennetään nuorten tupakointia, kuten tiukempiin terveystarvikkeisiin ja sellaisten pakkausten ja makujen kieltämiseen, jotka voivat olla erityisen houkuttelevia nuorille.

### **Tupakoinnin torjuntaa koskeva WHO:n puitesopimus – uusi kansainvälinen toimintaympäristö**

Yksi tärkeä edellisen tupakkatuotedirektiivin antamisen jälkeen saavutettu kansainvälinen edistysaskel on se, että EU kokonaisuudessaan ja kaikki sen jäsenvaltiot erikseen ovat hyväksyneet tupakoinnin torjuntaa koskevan Maailman terveysjärjestön (WHO) puitesopimuksen. Tällä vuonna 2005 voimaan tulleella oikeudellisesti sitovalla

puitesopimuksella on 176 allekirjoittajaa, ja se velvoittaa sopijapuolet vähentämään tupakkatuotteiden kysyntää ja tarjontaa sekä suojelemaan tupakoinnin torjuntatoimia tupakkateollisuuden vaikutukselta. Siinä ehdotetaan useita toimia, kuten ohjeita terveystieteilijöiden vähimmäiskoosta, pakollisia kuvavaroituksia sekä tupakkatuotteiden houkuttelevuutta lisääviä pakkauksia koskevia rajoituksia. Eri jäsenvaltiot ovat vastanneet omilla ehdotuksillaan puitesopimuksen täytäntöön panemiseksi: 14 jäsenvaltiossa on käytössä pakkausten 20 savukkeeseen vähimmäiskoko (AT, CZ, DK, EE, FI, FR, EL, IE, LU, LT, PL, PT, RO, ES), kuvavaroituksia käytetään kymmenessä jäsenvaltiossa (BE, RO, UK, LV, FR, MT, ES, DK, IE, HU), ja tupakoinnin lopettamiseen kehottavat viestit ovat pakollisia neljässä jäsenvaltiossa (BE, FR, NL, SI) ja vapaaehtoisia yhdeksässä muussa jäsenvaltiossa (AT, DK, DE, HU, IE, LV, PL, SE, UK). Näiden uusien sääntelyerojen ja puitesopimuksen täytäntöönpanon tarpeen vuoksi parlamentti ja neuvosto ovat kehottaneet komissiota useaan otteeseen tarkistamaan nykyisen tupakkatuotedirektiivin.

Puitesopimus on johtanut siihen, että kolmannet maat ovat tiukentaneet tupakkaa koskevaa sääntelyään. Hyvin tunnettu tapaus on Australia, joka otti käyttöön täysin standardoidut ("yksinkertaiset") pakkaukset marraskuussa 2011 – ja voitti oikeudenkäynnin tupakkayhtiöitä vastaan elokuussa 2012. Uusi Seelanti on nyt ilmoittanut seuraavansa tätä esimerkkiä, ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallitus toteuttaa parhaillaan kuulemisia tällaisesta toimesta. Monet muut maat ovat kuitenkin EU:ta pidemmällä tupakoinnin torjuntaa koskevan lainsäädännön suhteen. 63 maassa edellytetään kuvavaroituksia. Brasilia on kieltänyt kaikki makuaineet ja muut lisäaineet, kuten myös Kanada mentolia lukuun ottamatta. Yhdysvallat on kieltänyt kaikki tunnusomaiset maun paitsi mentolin. Tupakoivien osuus on Brasiliassa hieman alle 15 prosenttia, mikä on puolet EU:n keskiarvosta. Kanadan (17 prosenttia) ja Yhdysvaltojen (18,9 prosenttia) osuudet ovat myös paljon pienemmät kuin EU:n vastaava osuus.

### **Tärkeimmät direktiiviluonnoksessa ehdotetut muutokset**

**Ainesosat:** Tupakkatuotedirektiivin tarkistuksessa on keskeisenä ajatuksena, että tupakkatuotteiden olisi näytettävä ja maistuttava tupakalta. Tästä syystä ehdotuksessa kielletään kaikki niin kutsutut "tunnusomaiset makuaineet" savukkeissa, kääretupakassa ja savuttomissa tupakkatuotteissa. Makuaineita ovat esimerkiksi suklaa, hedelmämaut ja mentoli. Samoin kielletään muut lisäaineet, kuten vitamiinit, jotka saattavat antaa vaikutelman siitä, että tuotteella on terveysvaikutuksia tai että se on vähemmän haitallinen. Ehdotuksella ei kielletä tupakan tuotannon kannalta oleellisina pidettyjä lisäaineita, ja siinä vapautetaan sikarit, pikkusikarit, piipputupakka ja vesipiiput makuaineita koskevasta kiellosta niin kauan, kun niitä käyttävät lähinnä vanhemmat tupakoijat. Esittelijä kannattaa kaikkia näitä toimia, mutta on huolissaan vesipiipun käytön viimeaikaisesta kehityksestä nuorten keskuudessa ja haluaa, että komissio seuraa sitä tarkasti.

**Pakkausmerkinnät ja pakkaukset:** Ehdotetulla säädöksellä säädetään vaatimus yhdistetyistä kuva- ja tekstivaroituksista, jotka peittävät 75 prosenttia kaikkien savuke- ja kääretupakkapakkausten etu- ja takapuolesta. Komissio ei ehdota Australiassa käytettävien kaltaisia täysin standardoituja pakkauksia, mutta jättää jäsenvaltioille mahdollisuuden standardoida kansallisella lainsäädännöllä ne pakkauksen osat, joita direktiivillä ei säännellä. Ehdotuksella myös kielletään joukko ominaisuuksia, jotka voisivat antaa kuluttajille

harhaanjohtavan vaikutelman tuotteista: niitä ovat ohuet savukkeet, "luonnollisen" ja "orgaanisen" kaltaiset kuvailevat termit ja harhaanjohtavat värit. Savukkeiden vähittäismyyntipakkauksessa on oltava vähintään 20 savuketta. Näillä toimilla kielletään huulipuna- tai hajuvesipakkauksia muistuttavat savukepakkaukset. Kääretupakan vähittäismyyntipakkauksessa on ehdotuksen mukaan oltava tupakkaa vähintään 40 g. Esittelijä kannattaa kaikkia näitä toimia, mutta ehdottaa, että savukkeiden ja kääretupakan suhteen mennään vielä pidemmälle ehdottamalla standardointia, jolla poistetaan pakkauksista selvät tuotemerkit. Tällä toimella ei mennä yhtä pitkälle kuin Australian lainsäädännössä, jossa on säädetty kaikkien tupakkatuotteiden standardoiduista pakkauksista, koska se kattaa vain savukkeet ja kääretupakan, jotka ovat nuorten useimmin käyttämät tuotteet heidän aloittaessaan tupakoinnin.

Tämä luku sisältää myös joukon jäljitettävyyttä ja turvaominaisuuksia koskevia parannettuja säännöksiä laittoman savukekaupan torjumiseksi. Tällaisia toimia ovat muun muassa kuhunkin pakkaukseen kiinnitettävä yksilöllinen tunniste ja järjestelmä kaiken savukemyynnin paikantamiseksi ja jäljittämiseksi. Esittelijä kannattaa kaikkia näitä toimia ja on lisännyt tarkistuksia, joilla tehostetaan väärentämisen vastaisia turvaominaisuuksia ja varmistetaan, että myös suurpakkauksilla on yksittäisten pakkausten jäljitettävyysominaisuudet.

### **Suussa käytettäväksi tarkoitettu tupakka**

Uudessa säädöksessä säilytetään suussa käytettäväksi tarkoitettun tupakan (nuuska) myynnin rajoitukset. Esittelijä kannattaa tätä.

### **Tupakkatuotteiden valtioiden rajat ylittävä etämyynti**

Tupakkatuotteiden verkkomyynti on uusi ilmiö, eikä sitä siksi säännellä nykyisessä tupakkatuotedirektiivissä. Savukkeiden laillisen verkkomyynnin harjoittamiseen vaikuttaisi olevan vain vähän kannustimia, koska myyjän on maksettava verot myyntivaltiossa. Ostajat eivät voi hyötyä verotuksen eroista. Tästä syystä komissio päätelee vaikutustenarvioinnissaan, että verkossa myytävät tupakkatuotteet eivät yleensä ole tupakkatuotedirektiivin mukaisia (esim. terveystarvikkeiden ja ainesosien osalta). Lisäksi iänvarmistusjärjestelmiin ja laittomaan verkkomainontaan liittyy ongelmia. Puitesopimus edellyttää tupakan verkkomyynnin kieltämistä, ja yhdeksän jäsenvaltiota on jo kieltänyt sen. Tästä syystä komissio ehdottaa uutta sääntelykehystä, mutta esittelijä katsoo, että tämän liiketoiminnan kieltäminen olisi paras ja selvin toimintavaihtoehto. Esittelijä on myös huolissaan siitä, että yritykset jakavat internetin ja muiden kanavien kautta ilmaisia savukenäytteitä, ja ehdottaa tällaisen toiminnan kieltämistä.

### **Uudet tupakkatuoteryhmät**

Komissio ehdottaa uusia tupakkatuoteryhmiä varten ilmoitusjärjestelmää, jotta varmistetaan, että uudet tuotteet ovat kaikilta osin direktiivin mukaisia, mutta antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden ottaa käyttöön ennakkohyväksyntäjärjestelmä. Esittelijä katsoo, että kaikilta uusilta tupakkatuotteilta olisi edellytettävä ennakkohyväksyntää, ja on tehnyt tämän mukaisia tarkistuksia.

### **Sähköiset savukkeet**

Nykyinen tupakkatuotedirektiivi ei kata nikotiinia sisältäviä tuotteita, mutta nyt ne ehdotetaan liitettävän uuden direktiivin soveltamisalaan. Tärkein tässä suhteessa tapahtunut kehitys

vuoden 2001 jälkeen on ollut sähköisten savukkeiden tuominen markkinoille, ja niiden markkinat kasvavat. EU:n tasolla ei ole yhteistä lähestymistapaa sähköisten savukkeiden sääntelyyn. Tällä hetkellä vain kahdella jäsenvaltiolla on niitä koskevia erityisiä lakeja, mutta noin puolessa jäsenvaltioista nikotiini katsotaan toiminnallisesti lääkkeeksi, joten tekniseltä kannalta sähköisiä savukkeita – kuten muitakaan tupakoinnin lopettamista helpottavia tuotteita – ei saa myydä, ellei niitä ole hyväksytty lääkkeiksi. Muissa jäsenvaltioissa asiasta ei ole erityisiä säännöksiä, mikä tarkoittaa, että sähköiset savukkeet kuuluvat yleisestä tuoteturvallisuudesta annetun direktiivin piiriin. Viime vuonna tehtiin yhdeksän RAPEX-ilmoitusta sähköisiin savukkeisiin liittyvistä ongelmista. Sähköisistä savukkeista, joita ei ole hyväksytty lääkkeeksi, ei voida esittää väittämiä, joiden mukaan ne helpottavat tupakoinnin lopettamista. Yhdysvallat laatii parhaillaan omia lakejaan sähköisten savukkeiden sääntelystä osana tupakoinnin torjuntaa koskevaa lainsäädäntöä.

Komissio ehdottaa kahtalaista lähestymistapaa sähköisten savukkeiden ja muiden nikotiinia sisältävien tuotteiden sääntelyyn. Tuotteet, joiden nikotiinipitoisuus on tiettyä tasoa korkeampi – tähän sisältyvät useimmat nykyisin markkinoilla olevat sähköiset savukkeet – olisi hyväksyttävä lääkkeiksi. Ne tuotteet, joiden pitoisuus jää kynnyksarvon alle, saisi saattaa markkinoille terveystarvikkeiden varustettuina.

Tupakoinnin torjunnan asiantuntijoiden näkemykset sähköisistä savukkeista vaihtelevat. Tarpeesta parantaa sääntelyä ollaan yleisesti yhtä mieltä, mutta mielipiteet eriyvät siitä, ovatko sähköiset savukkeet hyödyllinen korvaava ja haittoja vähentävä tuote tupakoiville vai ainoastaan keino, jonka avulla tupakoijat pysyvät tupakoijina saamalla nikotiinia savuttomissa tiloissa ja alueilla, ja/tai tuotteita, jotka johtavat tupakoinnin aloittamiseen houkuttelemalla uusia käyttäjiä nikotiiniriippuvuuteen ja mahdollisesti tupakan käyttöön. Samoin esiintyy huolta siitä, että sähköiset savukkeet voisivat tehdä tupakoinnista taas normaalia. Esittelijä on pyytänyt parlamentin yksiköiltä tutkimusta, jossa tarkastellaan sähköisiä savukkeita koskevaa näyttöä, ja hän tekee tätä asiaa koskevia ehdotuksia, kun tutkimus on saatavilla ja kuultuuan kollegoita ja asiantuntijoita.

### **Poltettavaksi tarkoitetut kasviperäiset tuotteet**

Nämä tuotteet eivät kuulu nykyisen tupakkatuotedirektiivin soveltamisalaan, ja niitä säädellään eri maissa eri tavoin. Yrttisavukkeita pidetään usein vaarattomina tai ainakin tupakkaa vähemmän haitallisina. Tutkimustulokset kuitenkin osoittavat, että niiden käyttö ei ole vaaratonta, ja siksi komissio ehdottaa näitä tuotteita varten merkintäjärjestelmää, jota esittelijä kannattaa.

## ANNEX

### Legislative footprint

As the European Parliament's Rapporteur on the Tobacco Products Directive, Linda McAvan met with, received, or heard from representatives from the following organisations:

<b>EU and National Regulatory Agencies</b>
European Commission DG SANCO and Commissioner Borg
Irish Health Minister and Irish Permanent Representation to the EU
Lithuanian Health Minister
Czech Agricultural Minister
UK Permanent Representation to the EU and the Department for Health and the UK Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency
Dutch Permanent Representation to the EU
World Health Organisation
United States Food and Drugs Agency
Honduran Mission to the European Union
Committee of the Regions Rapporteur on the Tobacco Products Directive, accompanied by the Organización Interprofesional del Tabaco de España

  

<b>NGOs</b>
Smoke Free Partnership and the European Heart Network
Hosted a joint meeting with the MEP Heart Group and the MEPs Against Cancer Group <sup>1</sup> .
UK Cancer Research
British Heart Foundation
UK Centre for Tobacco Control Studies
UK Action on Smoking & Health
Smokefree Yorkshire and the Humber

  

<b>Industry</b>
Open meeting with the tobacco industry and upstream and downstream suppliers <sup>2 3</sup> .
Open meeting with the electronic cigarette industry <sup>4 5</sup> .
Association of the European Self-Medication Industry

<sup>1</sup> Participant list and meeting record available <http://www.mepheartgroup.eu/meetings-activities/item/52-the-battle-against-tobacco-cancer-and-heart-disease.html>

<sup>2</sup> Participant list available  
<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201303/20130320ATT63555/20130320ATT63555EN.pdf>

<sup>3</sup> record of the meeting available  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/en/envi/events.html?id=other#menuzone>

<sup>4</sup> Participant list available  
<http://www.europarl.europa.eu/document/activities/cont/201303/20130320ATT63557/20130320ATT63557EN.pdf>

<sup>5</sup> and record of the meeting available  
<http://www.europarl.europa.eu/committees/en/envi/events.html?id=other#menuzone>

